

Aquarelle

A

Explorez les possibilités de l'aquarelle avec Monique Trudeau, une artiste professionnelle de la région. Apprentissage de plusieurs techniques et appréciation des réalisations sont au menu pour découvrir l'artiste en vous.

Quand : mercredis, du 28 janvier au 25 mars
(pas de cours le 4 mars)

Heure : 19 h - 21 h (8 semaines)

Où : École primaire North Hatley
(110 rue School, North Hatley)

Coût : 135 \$ (même prix résidents et non-résidents)

NOUVEAUTÉ

Watercolors

Explore watercolors with Monique Trudeau, a professional local artist. You will learn various techniques.

When: Wednesdays, Jan 28 - Mar 25 (no class on Mar 4)
(8 weeks)

Time: 7 - 9 p.m.

Where: North Hatley School (110 School St.)

Cost: 135 \$ (resident and non-resident)

New!



Plaisirs d'hiver

F

Dimanche 8 février

Une journée plein air pour toute la famille
Au Parc du Mont Hatley

Entre 10 h et 16 h : spécial 15\$ pour accès mi-montagne et 20 \$ pour montagne complète aux glissades du Mont Hatley (prix pour résidents du Canton de Hatley).

Entre 11 h et 14 h : activités spéciales et gratuites pour tous, animation et tirages. Grog de la fin à 14 h. Prêt de raquettes sur place.

Sunday February 8th
A fun-filled day for the whole family!

From 10 a.m. until 4 p.m.: Sliding for 15\$ (mid-mountain) or 20\$ (from summit) at Mount Hatley Park (price for Canton de Hatley residents)

From 11 a.m. until 2 p.m.: Free activities, prizes and grog at 2 p.m. Snowshoes available.

Zumba

A

Laissez-vous emporter par les rythmes latino-américains et restez en forme en vous amusant! Aucune expérience de danse nécessaire. Professeur qualifié et dynamique: Gabriel Ernesto Soriano

Quand : Les mardis, du 20 janvier au 14 avril
(pas de cours le 3 mars)

Heure : 18 h à 19 h

Où : Gymnase de l'école de North Hatley (110, rue School, North Hatley)

Coût : 80 \$ (12 cours), même prix pour résidents et non-résidents

Move to the rhythms of latino music! A great way to stay in shape while you are having fun! You gonna love our dynamic and qualified teacher: Gabriel Ernesto Soriano. No dance experience required.

When: Tuesdays, Jan.20 - April 14 (no class on March 3rd),

Time: 6 p.m.-7 p.m.

Where: North Hatley School Gymnasium (110 School St.)

Cost: 80 \$ (12 classes) same price for residents and non-residents



ZUMBA
FITNESS

Cuisine de la Méditerranée

A

Un cours de cuisine pour découvrir les mets de l'Espagne, l'Italie, la Grèce, le Maroc et la Tunisie avec un chef qui a fait ses preuves : Abdallah El Hakimi.

Quand : Les mardis 3 et 10 février

Heure : 18 h 30 à 21 h

Où : Centre communautaire de North Hatley
(3115 ch.Capelton, North Hatley)

Coût : 55 \$ pour 2 ateliers (tout-inclus)
même prix résidents et non-résidents

NOUVEAUTÉ

Mediterranean cuisine

A cooking course to explore the wonderful recipes of Spain, Italy, Greece, Morocco and Tunisia with Chef Abdallah El Hakimi.

When: Tuesdays, Feb 3 and 10

Time: 6:30 - 9 p.m.

Where: North Hatley Community Center (3115 Capeton rd.)

Cost: 55\$ for 2 classes
(everything included)

New!



Profitez d'un rabais de 5% sur tous nos cours et activités en vous inscrivant avant le 19 décembre

Get a 5% discount on any course by enrolling before December 19th

F Activité familiale

A Activité pour adultes et adolescents (16 ans+)

Informations et inscriptions

Municipalité du Canton de Hatley

135, rue Main

North Hatley, JOB 2C0

Téléphone : 819-842-2977

loisirs@cantondehatley.ca



CANTON DE HATLEY

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

L'hiver, ça bouge au Canton!





PROGRAMMATION DES LOISIRS

RECREATION PROGRAM



Espagnol du voyageur

A

Voici un cours de niveau débutant axé sur la conversation dans un contexte de voyage.

Quand : Lundis, du 19 janvier au 6 avril, 19 h à 20 h 30 (pas de cours le 2 mars et le 9 mars)

Où : École primaire de North Hatley (110, rue School, North Hatley)

Coût : 75 \$ (10 cours) même prix pour résident et non-résident

NOUVEAUTÉ

Spanish for travelers

Are you interested in learning spanish? Here is a course to develop conversation in a traveling context.

When: Mondays, Jan 19 - Apr 6, 7 - 8:30 p.m.

(no class on March 2 and 9)

Where: North Hatley Elementary School (110, School Street, North Hatley)

Cost: 75 \$ (10 classes) residents and non-residents

New!

Chorale

A

Vous aimez chanter? Joignez le Chœur du Canton!

Sous la direction de Mme Lise Gardner, un répertoire varié sera exploré : musiques du monde, populaire, classique, etc.

NOUVEAUTÉ

Quand : Les jeudis, du 22 janvier au 30 avril, 19 h à 21 h

Où : Église Ste-Élizabeth (3115 ch. Capelton, North Hatley)

Coût : 60 \$ résident, 75 \$ non-résident (15 répétitions)

Choir

Do you enjoy singing? Join "Choeur du Canton". Under the direction of Lise Gardner, many styles will be explored: world music, pop, classical and more.

When: Thursdays, Jan 22 - Apr 30, 7 - 9 p.m.

Where: Ste-Elizabeth church (3115 Capelton rd. North Hatley)

Cost: 60 \$ resident, 75 \$ non-resident (15 rehearsals)

New!

Création-photo 15-35

Avec l'artiste Erik Beck, vous pourrez réaliser une œuvre photographique faite à l'aide d'appareils mobiles. Vous vivrez toutes les étapes de la création, de la session de prises de vues au vernissage en passant par la transformation des images et l'impression sur papier de qualité muséale. Apportez votre téléphone intelligent ou votre tablette.

Ce cours est subventionné par **Aide aux initiatives en loisir culturel des jeunes** et s'adresse aux **15-35 ans**.

Quand : Dimanches, du 25 janv. au 22 fév., 13 h 30 à 15 h 30

Où : Salle Lucien-Vachon (3115 Ch. Capelton, North Hatley)

Coût : Dépôt de 20 \$ (remboursé à la fin du cours)

NOUVEAUTÉ

With artist Erik Beck, this course will lead to the creation of a photographic art piece with the help of mobile devices. You will experience all stages of the production, from photo shooting to exhibition, including transformation and printing on museum quality paper. Please bring a smartphone or a tablet.

This activity is subsidized by "Aide aux initiatives en loisir culturel des jeunes" and is offered to 15-35 year olds.

When: Sundays, Jan 25 - Feb 22, 1:30 - 3:30 p.m.

Where: Salle Lucien-Vachon (3115, Capelton rd., North Hatley)

Cost: 20 \$ deposit (reimbursed at the end of the course)

New!



Transformation d'images

A

Avec l'artiste Erik Beck, vous apprendrez à transformer vos photographies à l'aide d'applications sur des téléphones intelligents ou des tablettes. Le coût inclut 3 cours et l'impression et encadrement d'une de vos œuvres. Apportez votre téléphone intelligent ou votre tablette.

Quand : Jeudis, 29 janvier, 5 et 12 février, 19 h à 21 h

Où : Salle Lucien-Vachon (3115 Ch. Capelton, North Hatley)

Coût : 60 \$ (résident et non-résident)

NOUVEAUTÉ

With artist Erik Beck, you will learn to use applications to transform and improve your images. The cost includes the printing and framing of one of your art pieces. Please bring a smartphone or a tablet.

When: Thursdays, Jan 29, Feb 5 and Feb 12, 7 - 9 p.m.

Where: Salle Lucien-Vachon (3115, Capelton rd., North Hatley)

Cost: 60 \$ (resident and non-resident)

New!

Raquette « Au clair de lune »

F

Il s'agit d'un club de marche en raquette pour faire de l'exercice en soirée car c'est toujours plus motivant en groupe! Raquettes fournies si vous n'en avez pas.

Quand : Les jeudis soirs, à partir du 22 janvier, 18 h 30 à 20 h 00

Où : Divers endroits dans la région

Coût : GRATUIT! (mais il faut s'inscrire)

Apportez votre lampe frontale

NOUVEAUTÉ

Moonlight snowshoeing club

A friendly and relaxed way to exercise in the evening in good company. Snowshoes available. Bring your headlamp.

When: Thursdays, 6:30 - 8 p.m., starting Jan 22

Where: various locations

Cost: FREE! (but please sign-up)

New!

Volleyball

A

Des rencontres libres, mixtes, et sans compétition!

Quand : Les lundis, du 19 janvier au 25 avril (sauf le 2 mars et le 6 avril) (13 semaines)

Heure : 19 h à 21 h

Où : École primaire de North Hatley (110, rue School, North Hatley)

Coût : 20 \$ résident, 30 \$ non-résident

Note : Apportez votre bouteille d'eau et vos genouillères.

Friendly and mixed meetings without competition!

When : Mondays, Jan 19 - Apr 25 (except March 2 and April 6) (13 weeks), 7 - 9 p.m.

Where: North Hatley Elementary School (110, School street, North Hatley)

Cost : 20 \$ resident, 30 \$ non-resident

Note : Bring your water bottle and knee pads

Badminton

A

Des parties de badminton chaque semaine, en bonne compagnie! Venez améliorer vos techniques!

Quand : Les mercredis, du 21 janvier au 27 avril, sauf le 4 mars (14 semaines)

Heure : 19 h à 21 h

Où : École primaire de North Hatley (110, rue School, North Hatley)

Coût : 21 \$ résident, 32 \$ non-résident

This is an opportunity to play badminton every week in good company!

When: Wednesdays, January 21 to April 27, except March 4

Time: 7 - 9 p.m.

Where: North Hatley Elementary School (110, School street, North Hatley)

Cost: 21 \$ resident, 32 \$ non-resident (14 weeks)